

## **Dodatkowy język polski dla obcokrajowców, grupa II**

**Katarzyna Cierkowska- Gendek 2x 45 minut**

**Drogi uczniu na tej lekcji dowiemy się co to są frazeologizmy.**

**Zapisz temat w zeszytcie.**

**Temat: „Jak cię widzą, tak cię piszą”. Frazeologizmy.**

Przypomnij sobie poznane dotąd frazeologizmy z mitologii.

-stajnia Augiasza – strasznie brudne miejsce,

- syzyfowe prace- ciężka, nie przynosząca efektów praca,
- syreni śpiew- coś co kusi, nęci,
- nić Ariadny- sposób wybrnięcia z trudnej sytuacji.

Czy możemy zmienić którykolwiek z tych związków, ta, aby znaczył to samo?.....nie

Przeczytaj informacje:

**Związek frazeologiczny** -to określenie może brzmieć dla Ciebie bardzo obco, ale po zapoznaniu się z naszymi historyjkami przekonasz się, że nie taki diabeł straszny, jak go malują... Słownikowa definicja związku frazeologicznego mówi, że jest to ustabilizowany w danym języku związek wyrazowy, zleksykalizowany zwrot. Każdy z nas codziennie używa w swoich wypowiedziach związków frazeologicznych, nie zdając sobie z tego sprawy. Można by powiedzieć, że mamy to wyssane z mlekiem matki. Ten tekst również zawiera takie zwroty, a inne poznasz, gdy obejrzysz, co dla ciebie przygotowaliśmy.

Przeczytaj krótki tekst:

<http://www.interklasa.pl/portal/index/strony?>

[mainSP=subjectpages&mainSRV=jpolski&methid=1545987883&page=subpage&article\\_id=319095&page\\_id=15413](http://www.interklasa.pl/portal/index/strony?mainSP=subjectpages&mainSRV=jpolski&methid=1545987883&page=subpage&article_id=319095&page_id=15413)

Zapisz do zeszytu pojęcie związek frazeologiczny.

**Związek frazeologiczny to stałe, utarte połączenie wyrazowe. Związki frazeologiczne są odtwarzane, całość wyrażenie nie równa się sumie poszczególnych jego składników, mają stałą formę gramatyczną.**

Przeczytaj krótkie opowiadanie o tym, co zdarzyło się podczas lekcji języka polskiego. Są w nim podkreślone związki frazeologiczne. Po odczytaniu tekstu postaraj się opowiedzieć o uczuciach bohaterów, zastępując związki frazeologiczne zwrotami używanymi na co dzień. W zeszytach

zapisz wybrane 3 przenośne znaczenie związków.

Nauczyciel wszedł do klasy, trzymając nasze zeszyty do pisania dyktand. Marek *miał nosa*, mówiąc, że spotka nas dzisiaj coś nieprzyjemnego. *Spuściliśmy nosy na kwintę* i wpatrywaliśmy się z niepokojem w nauczyciela. Zauważyłem, że wszyscy zachowywali się jakoś dziwnie. Basia, która zawsze *miała trochę oleju w głowie*, *siedziała w ławce jak na tureckim kazaniu*. Paweł *słuchał* uwag polonisty *z otwartymi ustami*, a Tomek zachowywał się, jakby *chciał zapaść się pod ziemię*. Ja, o którym wszyscy mówili, że jestem *w czepku urodzony*, poczułem strach. Nauczyciel omówił dyktanda i zaczął rozdawać zeszyty. Kiedy wyczytał moje nazwisko, nie wiem dlaczego, ale *nie wiedziałem, gdzie podziać oczy*. Do tego wszystkiego nasz klasowy głuptas podstawił mi nogę i *zaryłem nosem w podłogę*. To dziwne, ale tym razem jakoś nikt nie miał ochoty się ze mnie śmiać. Na szczęście dostałem piątkę, *skrzydła urosły mi u ramion*. Byłem jedynym uczniem, który nie zrobił w dyktandzie żadnego błędu, ale *nie będę z tego powodu zadzierał nosa*. Piątkę z języka polskiego na I półrocze *mam już w kieszeni*. A może to *marzenie ściętej głowy*?

Tekst z frazeologizmami jest bardziej interesujący, przykuwa uwagę słuchającego. Zawiera elementy przenośne i wzbogaca naszą wypowiedź.

Przekształć podane zdania w zeszycie, wykorzystując odpowiednie związki frazeologiczne.

1. Ojciec był w złym humorze.
2. Mama kupiła córce bluzkę, ale ta grymasiła i okazywała niezadowolenie.
3. Zbliżający się termin egzaminu z matematyki nie pozwalał mu zasnąć.
4. Patrzyła na niego zalotnie.
5. Marek wmawiał nam, że pojedzie w góry.
  - a. spędzać komuś sen z oczu
  - b. mieć muchy w nosie
  - c. mydlić komuś oczy
  - d. kręcić nosem
  - e. robić do kogoś słodkie oczy

Skorzystaj ze strony internetowej

<http://www.interklasa.pl/portal/index/strony?>

[mainSP=subjectpages&mainSRV=jpolski&methid=2038029299&page=article&article\\_id=320619](http://www.interklasa.pl/portal/index/strony?mainSP=subjectpages&mainSRV=jpolski&methid=2038029299&page=article&article_id=320619)

i utrwal wiadomości w teście online.

Dziękuję za współpracę.

Serdecznie pozdrawiam